



IOTC Agreement

Article X

Report of

Implementation

for the year 2019

**DEADLINE FOR
SUBMISSION OF THE
REPORT**

01 APRIL 2020

Accord de la CTOI

Article X

Rapport de

mise en œuvre

pour l'année 2019

**DATE LIMITE DE
SOUSSION DU
RAPPORT**

01 AVRIL 2020

Reporting CPC

CPC faisant le rapport

Thailand/*Thaïlande*

Date of submission

Date de soumission

1 April 2020

Please NOTE: this document is composed of 3 sections to report on the implementation of IOTC Resolutions

NOTE: ce document est composé de 3 sections pour rapporter sur la mise en œuvre des résolutions de la CTOI



Part A.

EN - Describe the actions taken, under national legislation, in the previous year to implement conservation and management measures adopted by the Commission at its Twenty-first Session

FR - *Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de sa vingt-et-unième session.*

• Resolution 19/01

On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin tuna Stock in the IOTC area of competence

Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI

Click here to enter text

The report on methods for achieving the YFT catch reductions has already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport sur les méthodes pour réaliser les réductions de capture de YFT a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui **Date of reporting / *Date de soumission du rapport***
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

In historical catch data, Thailand did not catch exceed the limit under Resolution 19/01. And in 2019, no Thai fishing vessel operated in IOTC competence area, so this Resolution is not applicable to Thailand (N/A).

Dans les données historiques de capture, la Thaïlande n'a pas dépassé la limite prévue dans la Résolution 19/01. En outre, en 2019, aucun navire de pêche thaïlandais n'a opéré dans la zone de compétence de la CTOI, cette résolution n'est donc pas applicable à la Thaïlande (N/A).

The plans for reducing the use of supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / *Les plans de réduction de l'utilisation des navires auxiliaires a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui **Date of reporting / *Date de soumission du rapport***
(DD/MM/AAAA): 06/12/2019

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:



Refer to letter No. 0527.2.9358 dated 6 December 2019, Thailand has no fishing vessel operated in IOTC competence area, so this Resolution is not applicable to Thailand (N/A).
Veillez vous reporter à la correspondance n° 0527.2/9358, en date du 6 décembre 2019, aucun navire de pêche thaïlandais n'a opéré dans la zone de compétence de la CTOI, cette résolution n'est donc pas applicable à la Thaïlande (N/A).

Information on purse seiners that are served by supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / Information sur les senneurs qui sont servis par les navires auxiliaires a déjà été envoyée au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DDMM/AAAA): 06/12/2019

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

Refer to letter No. 0527.2.9358 dated 6 December 2019, Thailand has no fishing vessel operated in IOTC competence area in 2019, so this Resolution is not applicable to Thailand (N/A).

Veillez vous reporter à la correspondance n° 0527.2/9358, en date du 6 décembre 2019, aucun navire de pêche thaïlandais n'a opéré dans la zone de compétence de la CTOI en 2019, cette résolution n'est donc pas applicable à la Thaïlande (N/A).

• Resolution 1902

Procedures on a fish aggregating devices (FADs) management plan
Procedures pour un plan de gestion des dispositifs de concentration de poissons (DCP)

Click here to enter text

FADs MANAGEMENT PLAN

EN - CPCs having vessels flying their flag and fishing on FADs shall submit, to the Commission, on an annual basis, Management Plans for the use of FADs. Due to their specificity in terms of users, type of boat/vessel involved, fishing method and gear used and materials used in their construction, the Management Plans and Reporting Requirements for Drifting FADs (DFAD) and Anchored FADs (AFAD) shall be addressed separately for the purposes of this Resolution. The Plans shall at a minimum follow the

FR -12. Les CPC ayant des navires battant leur pavillon pêchant sur des dispositifs de concentration de poissons (DCP) soumettront à la Commission, sur une base annuelle, des plans de gestion pour l'utilisation des DCP. Du fait de leur spécificité en termes d'utilisateurs, de types de bateaux/navires concernés, de méthodes ou d'engins de pêche utilisés et de matériaux utilisés pour leur construction, les plans de gestion et les exigences de déclaration pour les DCP dérivants (DCPD) et ancrés (DCPA) seront abordés séparément dans le cadre de cette



Guidelines for Preparation for FAD Management Plans by each CPC as provided for DFADs in Annex I and AFADs in Annex II

résolution. Ces plans devront, au minimum, suivre les Directives pour la préparation des Plans de gestion des DCP par chaque CPC (Annexe I pour les DCPD et Annexe II pour les DCPA).

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);**
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA): 28/06/2019

No/Non

The report is attached to the implementation report / *Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:*

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

Thailand has no fishing vessel operated in IOTC competence area in 2019, so this Resolution is not applicable to Thailand (N/A).

Aucun navire de pêche thaïlandais n'a opéré dans la zone de compétence de la CTOI en 2019, cette résolution n'est donc pas applicable à la Thaïlande (N/A).

PROGRESS REPORT ON FADS MANAGEMENT PLAN

EN - CPCs shall submit to the Commission, 60 days before the Annual Meeting, a report on the progress of the management plans of FADs, including, if necessary, reviews of the initially submitted Management Plans, and including reviews of the application of the principles set out in Annex III.

FR - *Les CPC devront soumettre à la Commission, 60 jours avant la réunion annuelle, un rapport sur l'état d'avancement des plans de gestion des DCP, y compris, si nécessaire, des examens des plans de gestion initialement soumis, et y compris des examens de l'application des principes énoncés à l'Annexe III.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);**
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA): 28/06/2019

No/Non

The report is attached to the implementation report / *Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:*

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

Thailand has no fishing vessel operated in IOTC competence area in 2019, so this Resolution is not applicable to Thailand (N/A).

Aucun navire de pêche thaïlandais n'a opéré dans la zone de compétence de la CTOI en 2019, cette résolution n'est donc pas applicable à la Thaïlande (N/A).

OBLIGATION REQUIRED: FADs TO BE MARKED

EN - CPCs shall ensure that the instrumented buoy attached to the DFAD contain a physical, unique reference number marking (ID provided by the manufacturer of the instrumented buoy) and the vessel unique IOTC registration number clearly visible.

FR - Les CPC devront veiller à ce que la bouée instrumentée fixée à un DCPD dispose d'un numéro de référence physique unique (ID fourni par le fabricant de la bouée instrumentée) et le numéro d'enregistrement CTOI unique du navire clairement visible.

- Not applicable (No PS vessels fishing on FADs on the IOTC RAV in 2019);
*Pas applicable (Aucun senneur utilisant des DCP inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);***

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***

Legal reference / référence juridique: Notification of the Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018) *Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018)*

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: the Ministerial Regulations on Application for Granting of Permission to Fish Outside Thai Waters B.E. 2562 (A.D. 2019). *Réglementations ministérielles***



concernant la demande d'autorisation de pêche en dehors des eaux thaïlandaises B.E. 2562 (A.D. 2019).

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• Resolution 19/03

On the conservation of mobulid rays caught in association with fisheries in the IOTC area of competence

Sur la conservation des raies mobulidae capturées en association avec les pêcheries dans la zone de compétence de la ctoi

Click here to enter text

PROHIBITION TO: SET ANY GEAR TYPE ON MOBULID RAYS

Implemented through:

National legislation / législation nationale

Legal reference / référence juridique: 1) the Wildlife Preservation and Protection Act, B.E 2535 (1992) and 2) Ministerial Regulation Prescribing some Wild Animal Species to Become Wildlife Protection (No. 4) B.E. 2561 (2018)1 *Loi sur la préservation et la protection de la faune, B.E 2535 (1992) et 2) Règlementation ministérielle stipulant que certaines espèces deviennent des espèces protégées (No. 4) B.E. 2561 (2018)*

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Thailand is in process to develop the legal. However, refer to Notification of the Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018), Clause 20, the owners of vessels must comply to the amended rules and regulations that prescribed by the Indian Ocean Tuna Commission (IOTC).

La Thaïlande est en cours de développement de la loi. Toutefois, veuillez vous reporter à la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementation des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018), Clause 20, les propriétaires des navires sont tenus de se conformer aux normes amendées et aux réglementations établies par la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI).

PROHIBITION TO: RETAIN ONBOARD, TRANSHIP, LAND, STORE MOBULID RAYS

Implemented through:



National legislation / *législation nationale*

Legal reference / référence juridique: 1) the Wildlife Preservation and Protection Act, B.E 2535 (1992) and 2) Ministerial Regulation Prescribing some Wild Animal Species to Became Wildlife Protection (No. 4) B.E. 2561 (2018) 1) *Loi sur la préservation et la protection de la faune, B.E 2535 (1992) et 2) Règlementation ministérielle stipulant que certaines espèces deviennent des espèces protégées (No. 4) B.E. 2561 (2018)*

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Thailand is in process to develop the legal. However, refer to Notification of the Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018), Clause 20, the owners of vessels must comply to the amended rules and regulations that prescribed by the Indian Ocean Tuna Commission (IOTC).

La Thaïlande est en cours de développement de la loi. Toutefois, veuillez vous reporter à la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementation des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018), Clause 20, les propriétaires des navires sont tenus de se conformer aux normes amendées et aux réglementations établies par la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI).

PROHIBITION TO: GAFF, LIFT BY THE GILL SLITS/SPIRACLES, PUNCH HOLES THROUGH THE BODIES. OBLIGATION TO RELEASE ALIVE, IMPLEMENTATION OF LIVE RELEASE HANDLING PROCEDURES OF MOBULID RAYS

Implemented through:

National legislation / *législation nationale*

Legal reference / référence juridique: Click or tap here to enter text.

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Thailand is in process to develop the legal. However, refer to Notification of the Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018), Clause 20, the owners of vessels must comply to the amended rules and regulations that prescribed by the Indian Ocean Tuna Commission (IOTC).

La Thaïlande est en cours de développement de la loi. Toutefois, veuillez vous reporter à la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementation des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018), Clause 20, les propriétaires des navires sont tenus de se conformer aux

normes amendées et aux réglementations établies par la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI).

• **Resolution 19/04**

Concerning the IOTC record of vessels authorised to operate in the IOTC area of competence

Concernant le registre CTOI des navires autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CTOI

In 2019, Thailand has no active fishing vessel to operated in IOTC Competence area.

En 2019, la Thaïlande ne dispose pas de navire de pêche en activité opérant dans la zone de compétence de la CTOI.

OBLIGATION REQUIRED: VESSELS TO CARRY ON BOARD AUTHORISATION TO FISH AND/OR TRANSHIP AND CERTIFICATE OF VESSEL REGISTRATION

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall:

- a) Ensure that each of its fishing vessels carry on board documents issued and certified by the competent authority of that Contracting Party or of that Cooperating Non-Contracting Party with IOTC,
- c) take necessary measures to ensure that their AFVs on the IOTC Record keep on board valid certificates of vessel registration and valid authorisation to fish and/or tranship;

FR - *Chaque partie contractante ou partie coopérante non contractante de la CTOI :*

- a) *S'assurera que chacun de ses navires de pêche a à bord les documents délivrés et certifiés par l'autorité compétente de ladite CPC,*
- c) *prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI conservent à bord les certificats d'immatriculation valides ainsi que l'autorisation valide de pêcher et/ou de transborder*

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***
Legal reference / référence juridique: the Ryal Ordinance on Fisheries B.E. 2558 (2015) and amendment, section 41 *Ordonnance Royale sur les Pêches B.E. 2558 (2015) et amendement, section 41*
- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Additional national legislation: the Thai Vessels Act of B.E. 2481 (1938), Section 17 During the time of using the vessel, the certificate of registration shall be vessel identity document to be kept by the

vessel controller in the vessel all the time. No one shall remove it from the vessel, except for compliance with this Act or other law. And upon request by the competent official, the vessel controller must immediately produce it to him or her.

Législation nationale additionnelle : Loi sur les navires thaïlandais B.E. 2481 (1938), Section 17 Lors de l'utilisation du navire, le certificat d'immatriculation sera le document d'identité du navire que l'opérateur du navire doit conserver à bord du navire à tout moment. Il ne pourra pas être sorti du navire, sauf à des fins d'application de la présente Loi ou de toute autre loi. À la demande de l'officier compétent, l'opérateur du navire devra immédiatement le lui présenter.

OBLIGATION REQUIRED: FISHING VESSELS TO BE MARKED

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that its fishing vessels authorised to fish in the IOTC area of competence are marked in such a way that they can be readily identified with generally accepted standards such as the FAO Standard Specification for the Marking and Identification of Fishing vessels

FR - Chaque CPC s'assurera que ses navires de pêche autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI sont marqués de façon qu'ils puissent être promptement identifiés, conformément aux standards généralement acceptés comme les Spécifications types du marquage et de l'identification des bateaux de pêche de la FAO.

The obligation is Implemented through:

National legislation / législation nationale

Legal reference / référence juridique: Notification of the Department of Fisheries, Rules and Procedures for Marking of Fishing Vessels for Fishing Outside Thai Waters B.E. 2562 (2019) Notification du Département des pêches, Règles et Procédures pour le marquage des navires de pêche pour pêcher en dehors des eaux thaïlandaises B.E. 2562 (2019)

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de

l'autorisation de pêche: the Thai Vessels Act of B.E. 2481 (1938), section 11 Loi sur les navires thaïlandais B.E. 2481 (1938), section 11

Additional information / Informations supplémentaires:

Additional legislation: Notification of the Department of Fisheries, Rules and Procedures for Marking of Carrier Vessels for Outside Thai Waters B.E. 2562 (2019).

Législation additionnelle: Notification du Département des pêches, Règles et Procédures pour le marquage des navires de charge pour les eaux en dehors de la Thaïlande B.E. 2562 (2019).

OBLIGATION REQUIRED: FISHING GEARS TO BE MARKED

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that:

- a) Each gear used by its fishing vessels authorised to fish in the IOTC area of competence is marked appropriately, e.g., the ends of nets, lines and gear in the sea, shall be fitted with flag or radar reflector buoys by day and light buoys by night sufficient to indicate their position and extent;
- b) Marker buoys and similar objects floating and on the surface, and intended to indicate the location of fixed fishing gear, shall be clearly marked at all time with the letter(s) and/or number(s) of the vessel to which they belong;

FR - *Chaque CPC s'assurera que:*

- a) *Chaque engin utilisé par ses navires de pêche autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI est correctement marqué, par exemple que les extrémités des filets, lignes et autres engins à la mer sont équipées de bouées à flamme ou réflecteur radar, de jour, ou lumineuse de nuit, permettant d'indiquer leur position et leur étendue.*
- b) *Les bouées de marquage et autres objets flottants de surface, prévus pour indiquer la position d'un engin de pêche fixe, seront clairement et de façon permanente marquées avec les lettres et/ou chiffres du navire auquel ils appartiennent.*

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***

Legal reference / référence juridique: Notification of the Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018) *Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018)*

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Notification of the Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018), Clause 5 The fishing vessels shall arrange fishing gear marking and supporting device by identifying name and call sign of the vessel or the number that can identify clearly identity of the vessel.

The marking mentioned in above paragraph shall perform as follow:

(1) In case of using fishing gear equipped with mainline, attach the marker at the end of the net or mainline of that fishing gear. Flag buoys and radar buoys should also be used during daytime. And to use with lights in order to see the light within normal visual range during the night. Accordingly, that flags or buoys could be used to identify position and scope of the fishing gear.

(2) In case of Anchored Fish Aggregating Devices (AFADs), attach the mark in appropriate area where it can be seen clearly. For Drifting Fish Aggregating Devices (DFADs), attach satellite position identifying device. Accordingly, both AFADs and DFADs shall have an identification number which is not duplicated to each other by ordering manner for each type.

Additional legislation: Notification of Department of Fisheries, Criteria for Making the Marking of Fishing Gear and Fishing Gear Device B.E. 2562 (2019).

Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018), Clause 5 Les navires de pêche devront procéder au marquage de l'engin de pêche et de tout dispositif à l'appui, en identifiant le nom et l'indicatif d'appel du navire ou le numéro qui peut identifier clairement l'identité du navire.

Le marquage mentionné au paragraphe précédent devra être comme suit:

(1) si l'engin de pêche est équipé d'une ligne-mère, fixer le marquage à l'extrémité du filet ou sur de la ligne-mère dudit engin de pêche. Les bouées à flamme et à radars doivent également être utilisées pendant la journée. Elles doivent être utilisées avec des lumières pour pouvoir être visibles à une portée visuelle normale la nuit. Ainsi, ces flammes ou bouées pourraient être utilisées pour identifier la position et l'étendue de l'engin de pêche.

(2) Dans le cas de Dispositifs de concentration de poissons ancrés (DCPa), fixer le marquage à un endroit approprié où il sera clairement visible. Pour les Dispositifs de concentration de poissons dérivants (DCPd), fixer le dispositif d'identification de position par satellite. Ainsi, les DCPa et les DCPd porteront un numéro d'identification qui ne sera pas dupliqué, par ordre consécutif, pour chaque type.

Législation additionnelle: Notification du Département des pêches, Critères pour le marquage de l'engin de pêche et des dispositifs des engins de pêche B.E. 2562 (2019).

OBLIGATION REQUIRED:

**VESSELS TO CARRY ON BOARD BOUND FISHING NATIONAL LOGBOOK WITH
CONSECUTIVELY NUMBERED PAGES**

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that all their respective fishing vessels of 24 meters or above and vessels less than 24 meters if fishing outside their EEZ, and are registered on the IOTC Record of fishing vessels and authorised to fish in the IOTC area of competence, keep a bound fishing national logbook with consecutively numbered pages. The original recordings contained in the fishing logbooks shall be kept on board the

FR - Chaque CPC s'assurera que tous ses navires de pêche de 24 m de longueur hors-tout ou plus et ses navires de moins de 24 mètres s'ils pêchent hors de leur ZEE, inscrits sur le Registre CTOI des navires autorisés et autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI, tiennent un livre de pêche national relié et avec des pages numérotées consécutivement. Les enregistrements originaux contenus dans les livres de pêche seront conservés à bord du navire de pêche pour une période d'au moins 12 mois.



fishing vessel for a period of at least 12 months.

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***

Legal reference / référence juridique: Notification of the Department of Fisheries, On Defining Requirement and Procedures for Fishing Vessels Operating Outside Thai Waters B.E. 2562 (2019) *Notification du Département des pêches, Sur la définition des exigences et des Procédures pour les navires de pêche opérant en dehors des eaux de la Thaïlande B.E. 2562 (2019)*

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Notification of the Department of Fisheries, On Defining Requirement and Procedures for Fishing Vessels Operating Outside Thai Waters B.E. 2562 (2019), Clause 25, paragraph 2,
The owner of a fishing vessel shall prepare a fishing logbook in accordance with the form attached to this Notification or print the fishing logbook recorded under paragraph one. The printed logbook must have serial page number and signed by master of the fishing vessel and must be carried onboard to present to competent officer of Port-In Port-Out (PIPO) Notification Control Center at any time of request. The logbook must contain the information of at least 12 months backward for the benefit of traceability verification.

Notification du Département des pêches, Sur la définition des exigences et des Procédures pour les navires de pêche opérant en dehors des eaux de la Thaïlande B.E. 2562 (2019), Clause 25, paragraphe 2 :

Les propriétaires de navires de pêche prépareront un carnet de pêche conforme au formulaire joint à la présente Notification ou imprimeront le carnet de pêche enregistré au titre du paragraphe un. Le carnet de pêche imprimé doit comporter des numéros de page en série, être signé par le capitaine du navire de pêche et être transporté à bord pour pouvoir être présenté au responsable compétent du Centre de contrôle des notifications d'entrée-sortie du port (PIPO) dès qu'il est demandé. Le carnet de pêche doit contenir les informations des 12 derniers mois au moins à des fins de vérification de la traçabilité.

OBLIGATION REQUIRED:

FLAG STATE CONTROL

EN - CPCs shall review their own internal actions and measures taken pursuant to paragraph 7, including punitive actions and sanctions and, in a manner consistent with domestic law as regards disclosure, report the

FR - Les CPC devront examiner leurs propres actions et mesures internes prises en vertu du paragraphe 7, y compris les mesures punitives et les sanctions, et conformément à la législation nationale relative à la diffusion, présenter



results of the review to the Commission annually. In consideration of the results of such review, the Commission shall, if appropriate, request the flag CPCs of AFVs on the IOTC Record to take further action to enhance compliance by those vessels with IOTC Conservation and Management Measures.

chaque année les résultats de cet examen à la Commission. Après considération des résultats de cet examen, la Commission devra, le cas échéant, demander aux CPC du pavillon des AFV figurant sur le registre de la CTOI de prendre d'autres mesures en vue d'améliorer l'application, par ces bateaux, des mesures de conservation et de gestion de la CTOI.

The flag CPCs of the vessels on the record shall / *Les CPC du pavillon des bateaux figurant sur le registre devront :*

EN - take measures to ensure that their AFVs comply with all the relevant IOTC Conservation and Management Measures

FR - *prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV appliquent toutes les mesures appropriées de conservation et de gestion de la CTOI*

Describe the measures / Décrire les mesures:

According to the Royal Ordinance on Fisheries B.E. 2015 and amendment,

Section 48. Any person wishing to use a Thai vessel for the purposes of fishing outside Thai waters shall submit an application for a license to fish outside Thai waters to the Director-General or a person designated by the Director-General.

The issuance of a license pursuant to paragraph one shall be executed specifically for a particular fishing vessel. The number and types of fishing gears authorized for the purposes of fishing operation shall also be specified on the license. If an applicant wishes to engage in a fishing operation in an area under the jurisdiction of coastal state, the DirectorGeneral or a person designated by the Director-General may accord authorization therefor only when the applicant is able to present proof of a right to engage in fishing operations in the waters of any such coastal state, and when there is clear evidence that the applicant for the license is in a position to comply with the laws, rules and measures of the coastal state or the international organisation concerned.

The provisions of section 39 shall apply to a license application under this section mutatis mutandis

Section 49 In the case where the holder of a license for fishing outside Thai waters engages in a fishing operation in an area under the jurisdiction of a coastal state or in an area under the control and responsibility of an international organisation, apart from having to comply with this Royal Ordinance, the licensee shall have to comply with the laws, rules and standards of conservation and fisheries management of any such coastal state or international organisation.



Section 81. An owner of a vessel registered under the law on Thai vessels for fishing purposes and has a size prescribed by notification of the Minister must undertake the following:

- (1) install a vessel monitoring system and maintain the operability of such system at all times in accordance with rules and procedures prescribed by notification of the Director-General;
- (2) prepare a fishing logbook which must at least consist of the date of departure from or arrival to a fishing port, type of fishing gear, area of fishing operation and vessel location, type and quantity of catch or disposal of aquatic animals, landing of catch at fishing port, transshipment of aquatic animals which must be verified by the master and must be reported to the Department of Fisheries in accordance with the rules and by means prescribed by notification of the Director-General,
- (3) report every port-in and port-out at the port-in port-out center in accordance with rules and procedures prescribed by notification of the Director-General, and in the case of a port-in for transshipment of aquatic animals or landing of aquatic animals or aquatic animal products at a fishing vessel port, a copy of the fishing logbook and other evidence as prescribed by notification of the Director-General must also be submitted;
- (4) affix a marking on the vessel in accordance with rules and procedures prescribe by notification of the Director-General;
- (5) return to a fishing vessel port in accordance with rules and within the period prescribed by the Director-General.

Section 88. The owner of a transshipment vessel having the size specified by notification of the Minister shall undertake the following:

- (1) install a vessel monitoring system and maintain the operability of such system at all times in accordance with rules and procedures prescribed by notification of the Director-General;
- (2) prepare an aquatic animal transshipment document verified by the master and submit a report to the Department of Fisheries within the time period and by means prescribed by notification of the Director-General;
- (3) report every port-in and port-out at the port-in port-out center in accordance with rules and procedures prescribed by notification of the Director-General;
- (4) obtain approval of a transshipment plan from a competent official prior to port-out for transshipment of aquatic animals and submit a transshipment report verified by the master to the competent official in accordance with rules and procedures prescribed by notification of the Director-General;
- (5) when undertaking a transshipment of aquatic animals outside Thai waters, an observer shall be present on the transshipment vessel in accordance with the rules of the coastal state or international organization having a jurisdiction over the area which such transshipment vessel enters to fish or other rules prescribed by the Director-General;
- (6) return to a fishing port in accordance with the rules and time period prescribed by the Director-General;
- (7) affix a marking on the transshipment vessel in accordance with rules and regulations prescribed by notification of the Director-General.



Section 133. Any person violating section 48 paragraph one shall be subject to a fine of between two million baht and ten million baht, or to a fine of five times the value of the aquatic animals obtained from the fishing operation. In whichever case, the higher fine shall apply.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from sixty gross tonnage up to less than one hundred and fifty gross tonnage shall be subject to a fine of between ten million baht and twenty million baht, or to a fine of five times the value of the aquatic animals obtained from the fishing operation. In whichever case, the higher fine shall apply.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from one hundred and fifty gross tonnage onwards shall be subject to a fine of between twenty million baht and thirty million baht, or to a fine of five times the value of the aquatic animals obtained from the fishing operation. In whichever case, the higher fine shall apply

Section 134 Any person violating section 49 shall be subject to a fine of between two million baht, or to a fine of five times the value of the aquatic animals obtained from the fishing operation. In whichever case, the higher fine shall apply.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from sixty gross tonnage up to less than one hundred and fifty gross tonnage shall be subject to a fine of between ten million baht and twenty million baht, or to a fine of five times the value of the aquatic animals obtained from the fishing operation. In whichever case, the higher fine shall apply.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from one hundred and fifty gross tonnage onwards shall be subject to a fine of between twenty million baht and thirty million baht, or to a fine of five times the value of the aquatic animals obtained from the fishing operation. In whichever case, the higher fine shall apply.

Section 151 Any person violating Section 81(1) or (4) or Section 88(1) or (4) shall be subject to a fine of 20,000 baht

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from twenty gross tonnage up to less than sixty gross tonnage shall be subject to a fine of two hundred thousand baht.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from sixty gross tonnage up to less than one hundred and fifty gross tonnage shall be subject to a fine of one million baht.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from one hundred and fifty gross tonnage onwards shall be subject to a fine of four million baht

Section 152 Any person conducting fishing or transshipment without reporting as required by the rules prescribed under Section 81(2) or (3), Section 82 or Section 88(2), (3) or (4) with false reporting, or without taking the vessel back to a fishing port under Section 81(5) or Section 88(6) shall be subject to a fine of 10,000 baht.



Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from twenty gross tonnage up to less than sixty gross tonnage shall be subject to a fine of one hundred thousand baht.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from sixty gross tonnage up to less than one hundred and fifty gross tonnage shall be subject to a fine of five hundred thousand baht.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from one hundred and fifty gross tonnage onwards shall be subject to a fine of two million baht.

Section 48. Toute personne souhaitant utiliser un navire thaïlandais pour pêcher en dehors des eaux de la Thaïlande doit solliciter une licence de pêche en dehors des eaux de la Thaïlande auprès du Directeur-Général ou d'une personne désignée par le Directeur-Général.

L'octroi de la licence en vertu du paragraphe un sera exécuté spécifiquement pour un navire de pêche particulier. Le nombre et les types d'engins de pêche autorisés aux fins des opérations de pêche doivent également être indiqués sur la licence. Si un demandeur souhaite réaliser des opérations de pêche dans une zone relevant de la juridiction d'un État côtier, le Directeur-Général ou une personne qu'il aura désignée pourra l'autoriser à ce titre seulement si le demandeur est en mesure de présenter la preuve du droit de réaliser ces opérations de pêche dans les eaux d'un État côtier, et lorsqu'il existe des preuves évidentes que le demandeur de la licence est en mesure de respecter, les lois, règlements et mesures de l'État côtier ou de l'organisation internationale concernée.

Les dispositions de la section 39 s'appliquent mutatis mutandis à la demande de licence au titre de cette section.

Section 49 si le détenteur d'une licence de pêche en dehors des eaux thaïlandaises réalise des opérations de pêche dans une zone relevant de la juridiction d'un État côtier ou sous le contrôle et la responsabilité d'une organisation internationale, en plus d'être tenu de respecter la présente Ordonnance Royale, le détenteur de la licence devra se conformer aux lois, règlements et normes de conservation et de gestion des pêches de cet État côtier ou de cette organisation internationale.

Section 81. Tout propriétaire d'un navire enregistré en vertu des lois relatives aux navires thaïlandais à des fins de pêche et correspondant à la taille prescrite par notification du Ministère veillera à :

- (1) installer un système de surveillance des navires et assurer le fonctionnement de ce système à tout moment conformément aux normes et procédures prescrites par notification du Directeur-Général;*
- (2) préparer un carnet de pêche qui doit comporter, au moins, la date de départ ou d'arrivée au port de pêche, le type d'engin de pêche, la zone des opérations de pêche et la localisation du navire, le type et le volume de capture ou d'utilisation des spécimens aquatiques, le débarquement des captures au port de pêche, le transbordement des spécimens aquatiques qui doivent être vérifiés par le capitaine et déclarés au Département des Pêches conformément aux normes et aux moyens prescrits par notification du Directeur-Général;*
- (3) déclarer toute entrée et sortie au port au Centre d'entrée-sortie au port conformément aux normes et aux procédures prescrites par notification du Directeur-Général, et dans le cas d'une entrée au port pour le transbordement de spécimens aquatiques ou de débarquement*



de spécimens aquatiques ou de produits de spécimens aquatiques à un port de pêche, un exemplaire du carnet de pêche et tout autre élément de preuve prescrits par notification du Directeur-Général doivent également être soumis;

(4) apposer un marquage sur le navire conformément aux normes et procédures prescrites par notification du Directeur-Général;

(5) retourner au port de pêche conformément aux normes prescrites et au délai imparti par le Directeur-Général.

Section 88. Tout propriétaire d'un navire de transbordement correspondant à la taille prescrite par notification du Ministère veillera à :

(1) installer un système de surveillance des navires et assurer le fonctionnement de ce système à tout moment conformément aux normes et procédures prescrites par notification du Directeur-Général;

(2) préparer un document de transbordement de spécimens aquatiques vérifié par le capitaine et soumettre un rapport au Département des pêches dans le délai indiqué et par les moyens prescrits par notification du Directeur-Général;

(3) déclarer toute entrée et sortie au port au Centre d'entrée-sortie au port conformément aux normes et procédures prescrites par notification du Directeur-Général;

(4) obtenir l'autorisation du plan de transbordement délivrée par le fonctionnaire compétent avant la sortie du port pour le transbordement de spécimens aquatiques et soumettre un rapport de transbordement, vérifié par le capitaine, au fonctionnaire compétent conformément aux normes et procédures prescrites par notification du Directeur-Général;

(5) lors de la réalisation de transbordement de spécimens aquatiques en dehors des eaux de la Thaïlande, un observateur sera présent sur le navire procédant au transbordement conformément aux réglementations de l'État côtier ou de l'organisation internationale ayant compétence sur la zone dans laquelle le navire procédant au transbordement entre pour pêcher ou à toute autre norme prescrite par le Directeur-Général;

(6) retourner au port de pêche conformément aux normes prescrites et au délai indiqué par le Directeur-Général.

(7) apposer un marquage sur le navire procédant au transbordement conformément aux normes et réglementations prescrites par notification du Directeur-Général;

Section 133. Toute personne enfreignant la section 48, paragraphe un, sera passible d'une amende à hauteur de deux millions de bahts à dix millions baht, ou d'une amende cinq fois supérieure à la valeur des spécimens aquatiques obtenus de l'opération de pêche. Dans tous les cas l'amende la plus élevée sera imposée.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 60 TB jusqu'à moins de 150 TB sera passible d'une amende s'élevant à entre dix millions de bahts et vingt millions de bahts ou d'une amende cinq fois supérieure à la valeur des spécimens aquatiques obtenus de l'opération de pêche. Dans tous les cas l'amende la plus élevée sera imposée.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 150 TB et au-delà sera passible d'une amende s'élevant à entre vingt millions de bahts et trente millions de



bahts ou d'une amende cinq fois supérieure à la valeur des spécimens aquatiques obtenus de l'opération de pêche. Dans tous les cas l'amende la plus élevée sera imposée.

Section 134 Toute personne enfreignant la section 49 sera passible d'une amende à hauteur de deux millions de bahts, ou d'une amende cinq fois supérieure à la valeur des spécimens aquatiques obtenus de l'opération de pêche. Dans tous les cas l'amende la plus élevée sera imposée.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 60 TB jusqu'à moins de 150 TB sera passible d'une amende s'élevant à entre dix millions de bahts et vingt millions de bahts ou d'une amende cinq fois supérieure à la valeur des spécimens aquatiques obtenus de l'opération de pêche. Dans tous les cas l'amende la plus élevée sera imposée.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 150 TB et au-delà sera passible d'une amende s'élevant à entre vingt millions de bahts et trente millions de bahts ou d'une amende cinq fois supérieure à la valeur des spécimens aquatiques obtenus de l'opération de pêche. Dans tous les cas l'amende la plus élevée sera imposée.

Section 151 Toute personne enfreignant la Section 81(1) ou (4) ou Section 88(1) ou (4) sera passible d'une amende s'élevant à 20 000 baht

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 20 TB jusqu'à moins de 60 TB sera passible d'une amende s'élevant à deux cent mille bahts.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 60 TB jusqu'à moins de 150 TB sera passible d'une amende s'élevant d'un million de bahts

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire de 150 TB et au-delà sera passible d'une amende s'élevant à quatre millions de bahts.

Section 152 Toute personne réalisant des opérations de pêche ou de transbordement sans soumettre de déclaration selon les normes prévues à la Section 81(2) ou (3) ou Section 82 ou Section 88(2) (3) ou (4) ou soumettant de fausses déclarations ou sans ramener le navire au port de pêche en vertu de la Section 81(5) ou Section 88(6) sera passible d'une amende s'élevant à 10 000 bahts.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 20 TB jusqu'à moins de 60 TB sera passible d'une amende s'élevant à 100 000 bahts.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 60 TB jusqu'à moins de 150 TB sera passible d'une amende s'élevant d'un 500 000 bahts.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire de 150 TB et au-delà sera passible d'une amende s'élevant à deux millions de bahts.

EN - ensure that their AFVs on the IOTC Record have no history of IUU fishing activities or that, if those vessels have such a history, the new owners have provided sufficient evidence demonstrating that the previous owners and operators have no legal, beneficial or financial interest in, or control

FR - garantir que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI n'ont aucun antécédent d'activités de pêche INN ou, si ces bateaux ont de tels antécédents, que les nouveaux armateurs ont fourni suffisamment de pièces justificatives démontrant que les armateurs et opérateurs précédents n'ont plus d'intérêts juridiques,



over those vessels; the parties of the IUU incident have officially resolved the matter and sanctions have been completed; or that having taken into account all relevant facts, their AFVs are not engaged in or associated with IUU fishing

bénéficiaires ou financiers dans ces navires, ni n'exercent de contrôle sur ceux-ci, que les parties concernées par l'incident INN ont officiellement réglé la question et que des sanctions ont été appliquées ou, après avoir pris tous les éléments pertinents en considération, que leurs AFV ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche INN

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Refer to Ministerial Regulation, Application and Permission on Fishing License for Overseas Fisheries B.E. 2562 (2019),

Article 6 To approve fishing license for overseas fisheries the following requirements must be considered:

- (1) Applicant must not have restriction characteristic in accordance with Section 39
- (2) Applicant must have ownership in the fishing vessel to operate overseas fisheries
- (3) Applicant must have adequate financial means to operate overseas fisheries. He or she must have a Bank Statement of deposit not less than ten million baht or other properties with a value of not less than ten million baht.
- (4) Applicant and master of fishing vessel must have passed training in knowledge of fisheries outside Thai waters including in coastal State waters or waters in the jurisdiction of Regional Fisheries Management Organization (RFMO) as prescribed by the Director-General.
- (5) Applicant for fishing licenses of fishing operation in the coastal State waters must present an evidence of the right to fish in waters of the coastal State. In case application is for fishing operation in the high sea which is under the management of the RFMO, such RFMO must be the organization that Thailand is a party.
- (6) The fishing vessel must not be on the list of fishing vessels that operate illegal fishing as specified by the Director General, Administrative Measures Committee, or the Minister which notified under Section 94 paragraph two, Section 113(4) or Section 116.
- (7) Fishing vessel must be registered as Thai vessel under the Thai vessel Law, licensed for using as fishing vessel under the Thai Navigation law. The vessel license must be valid as of the date of application submission. The vessel must hold IMO number as vessel prescribed by the International Maritime Organization (IMO).
- (8) Vessel must not be in prosecution under the fisheries law or in case a vessel was engaged in the illegal fishing under the fisheries law, the applicant must present the evidences that the previous owner, master and the licensee of fishing operation do not still take beneficial directly and indirectly or have an power to control the such vessel any more.
- (9) Fishing vessel must be installed with vessel monitoring system (VMS), onboard the vessel in accordance with requirements and procedures as defined in Section 81 (1) by Director-General. Before notify for port out ,fishing vessel must be installed with Electronic reporting system and Electronic monitoring system in accordance with requirements and procedures as defined in Section 81 (1) by Director-General.
- (10) Fishing vessel must hold the hygiene certificate onboard according to section 98.



(11) The authorized fishing gear must be type, size and number as specified in the application for fishing license with specified only one type per one applied fishing area; however, only hook and line can be applied as the second fishing gear. Moreover, it is also in accordance with the requirements and conditions of coastal State or RFMOs. In case application for fishing in many coastal States and be licensed to operate fishing in more than one fishing area of many coastal States, the same category and type of fishing gear must be allowed in such fishing area.

(12) Fishing gear device (s) for supporting fishing operation must be type, size and number as specified in the application for license, and also follow the requirements and conditions of respective coastal State or RFMOs.

Veillez vous reporter à la Règlementation ministérielle, Demande et autorisation pour les licences de pêche en haute mer B.E. 2562 (2019),

Article 6 Pour délivrer une licence de pêche pour la pêche en haute mer les conditions suivantes doivent être remplies:

(1) *Le demandeur ne doit pas avoir les caractéristiques de restriction conformément à la Section 39*

(2) *Le demandeur doit avoir des parts dans le navire de pêche pour opérer en haute mer*

(3) *Le demandeur doit avoir les moyens financiers adéquats pour opérer en haute mer Il doit posséder un relevé bancaire montrant le dépôt de dix millions de bahts minimum ou d'autres propriétés d'une valeur de dix millions de bahts minimum.*

(4) *Le demandeur et le capitaine du navire de pêche doivent suivre une formation sur les connaissances des pêches en dehors des eaux de la Thaïlande y compris dans les eaux de l'État côtier ou les eaux sous la juridiction de l'Organisation Régionale de Gestion des Pêches (ORGP) tel que prescrit par le Directeur-Général.*

(5) *Le demandeur de licences de pêche pour des opérations de pêche dans les eaux de l'État côtier doit présenter les preuves du droit de pêcher dans les eaux de l'État côtier. Si la demande concerne des opérations de pêche en haute mer sous la gestion d'une ORGP, la Thaïlande doit être partie à cette ORGP.*

(6) *Le navire de pêche ne doit pas figurer dans la liste des navires de pêche se livrant à la pêche illicite, tel que spécifié par le Directeur Général, le Comité des Mesures Administratives ou le Ministère au titre de la Section 94 paragraphe deux, Section 113(4) ou Section 116.*

(7) *Le navire de pêche doit être immatriculé comme navire thaïlandais en vertu de la loi sur les navires de la Thaïlande, être titulaire d'une licence pour être utilisé comme navire de pêche en vertu de la loi sur la navigation de la Thaïlande. La licence du navire doit être en cours de validité à la date de soumission de la demande. Le navire doit posséder un numéro OMI prescrit par l'Organisation Maritime Internationale (OMI).*

(8) *Le navire ne doit pas faire l'objet de poursuites en vertu de la loi des pêches ou si le navire s'est livré à la pêche illicite selon les dispositions de la loi des pêches, le demandeur doit présenter les preuves que le propriétaire, le capitaine et le détenteur de la licence de pêche précédents ne tirent plus de bénéfices directs ou indirects ou n'ont plus de pouvoir pour contrôler le navire.*

(9) *Le navire de pêche doit être équipé du système de surveillance des navires (SSN) conformément aux exigences et procédures définies à la Section 81 (1) par le Directeur-*



Général. Avant de notifier la sortie du port, le navire de pêche doit être équipé d'un système de déclaration électronique et d'un système de suivi électronique conformément aux exigences et procédures définies à la Section 81 (1) par le Directeur-Général.

(10) Le navire de pêche doit disposer du certificat d'hygiène à bord conformément à la section 98.

(11) L'engin de pêche autorisé doit correspondre au type, à la taille et au nombre indiqués dans la demande de licence de pêche avec un seul engin de pêche par zone de pêche ; toutefois seuls les hameçons et la ligne peuvent être appliqués comme second engin de pêche. Ils doivent aussi être conformes aux exigences et conditions de l'État côtier ou de l'ORGP. En cas de demande de pêche dans plusieurs États côtiers et de licence de pêche dans plusieurs zones de pêche de plusieurs États côtiers, la même catégorie et le même type d'engin de pêche doivent être autorisés dans cette zone de pêche.

(12) Le(s) dispositif(s) de l'engin de pêche à l'appui des opérations de pêche doivent correspondre au type, à la taille et au nombre indiqués dans la demande de licence de pêche et doivent aussi être conformes aux exigences et conditions de l'État côtier ou des ORGP respectifs.

EN - ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners and operators of their AFVs on the IOTC Record are not engaged in or associated with tuna fishing activities conducted by vessels not entered into the IOTC Record in the IOTC area of competence

FR - s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs et opérateurs de leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche aux thons menées par des navires ne figurant pas sur le registre de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI.

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Refer to Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018),

Clause 3 Fishing vessel, supplement vessel, supplying vessel, or supporting vessel that are fishing or transshipping aquatic animals beyond EEZ of Thailand where it is conducted in the area and aquatic animals are in according to the Clause 2, or carrying such aquatic animals to port for landing, they shall be in the IOTC Authorized Vessels list which can be checked in the website: www.iotc.org.

Entrepreneur and owners in the Authorized Vessels list of RFMO mentioned above paragraph shall not involve or engage in fishing activities or transshipment according to Clause 2 with non-flag State vessels or those who are not in the IOTC Authorized Vessels list.

All fishing vessels shall share information on the vessels suspected of non-flag State vessel to Overseas Fisheries and Transshipment Control Division, Department of Fisheries.



Moreover, Thailand has 6 measures for monitoring and control the vessels as follows:

- 1) Inspection of vessel and gear before authorization (Vessel Inspection Checklist)
- 2) Port - Out and Port - In Controlling Center
- 3) 24 hours operation for monitoring vessels (MCS: Vessel Monitoring System; VMS, Electronic Monitoring System; EMS and Electronic Reporting System; ERS)
- 4) Human Observer: onboard observer coverage and transshipment observer coverage
- 5) Port Sampling Programmes and;
- 6) e - PSM to monitoring vessel landing in other port states

Veillez vous reporter à la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018) :

Clause 3 Les navires de pêche, navires de support, auxiliaires ou de ravitaillement pêchant ou transbordant des spécimens aquatiques en dehors de la ZEE de la Thaïlande dans la zone où se trouvent les spécimens aquatiques conformément à la Clause 2, ou transportant ces spécimens aquatiques au port pour débarquement, devront figurer dans la liste des navires autorisés de la CTOI qui peut être consultée sur le site web : www.iotc.org.

Les opérateurs et propriétaires des navires figurant dans la liste des navires autorisés de l'ORGP mentionnée au paragraphe précédent ne seront pas associés ni ne participeront à des activités de pêche ou de transbordement conformément à la Clause 2 avec des navires d'États sans pavillon ou ne figurant pas dans la liste des navires autorisés de la CTOI.

Tous les navires de pêche communiqueront les informations sur les navires soupçonnés d'être des navires d'États sans pavillon à la Division de Contrôle des pêches et des transbordements en haute mer du Département des pêches.

En outre, la Thaïlande a mis en place 6 mesures pour le suivi et le contrôle des navires :

- 1) inspection des navires et engins avant l'autorisation (liste de contrôle des navires)
- 2) centre de contrôle des entrées-sorties du port;
- 3) suivi 24h/24 des navires (SCS : Système de surveillance des navires - SSN, système de suivi électronique -EMS et système de déclaration électronique - ERS)
- 4) observateurs humains : couverture à bord par les observateurs et couverture par les observateurs des transbordements ;
- 5) programmes d'échantillonnage au port et
- 6) e-PSM pour suivre les débarquements des navires dans d'autres États du port.

EN - take measures to ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners of the AFVs on the IOTC Record are citizens or legal entities within the flag CPCs so that any control or punitive actions can be effectively

FR - prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs des AFV figurant sur le registre de la CTOI sont des ressortissants ou des entités

taken against them

juridiques des CPC du pavillon afin que toute mesure punitive ou de contrôle puisse être effectivement prise à leur encontre

Describe the measures/ Décrire les mesures:

According to the Royal Ordinance on Fisheries B.E. 2015 and amendment,

Section 49 In the case where the holder of a license for fishing outside Thai waters engages in a fishing operation in an area under the jurisdiction of a coastal state or in an area under the control and responsibility of an international organisation, apart from having to comply with this Royal Ordinance, the licensee shall have to comply with the laws, rules and standards of conservation and fisheries management of any such coastal state or international organisation.

Section 134 Any person violating section 49 shall be subject to a fine of between two million baht, or to a fine of five times the value of the aquatic animals obtained from the fishing operation. In whichever case, the higher fine shall apply.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from sixty gross tonnage up to less than one hundred and fifty gross tonnage shall be subject to a fine of between ten million baht and twenty million baht, or to a fine of five times the value of the aquatic animals obtained from the fishing operation. In whichever case, the higher fine shall apply.

Any offender pursuant to paragraph one using a vessel of a size from one hundred and fifty gross tonnage onwards shall be subject to a fine of between twenty million baht and thirty million baht, or to a fine of five times the value of the aquatic animals obtained from the fishing operation. In whichever case, the higher fine shall apply.

En vertu de l'Ordonnance Royale sur les Pêches B.E. 2015 et son amendement :

Section 49 Si le détenteur d'une licence de pêche en dehors des eaux thaïlandaises réalise des opérations de pêche dans une zone relevant de la juridiction d'un État côtier ou sous le contrôle et la responsabilité d'une organisation internationale, en plus d'être tenu de respecter la présente Ordonnance Royale, le détenteur de la licence devra se conformer aux lois, règlements et normes de conservation et de gestion des pêches de cet État côtier ou de cette organisation internationale.

Section 134 Toute personne enfreignant la section 49 sera passible d'une amende à hauteur de deux millions de bahts, ou d'une amende cinq fois supérieure à la valeur des spécimens aquatiques obtenus de l'opération de pêche. Dans tous les cas l'amende la plus élevée sera imposée.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 60 TB jusqu'à moins de 150 TB sera passible d'une amende s'élevant à entre dix millions de bahts et vingt millions de bahts ou d'une amende cinq fois supérieure à la valeur des spécimens aquatiques obtenus de l'opération de pêche. Dans tous les cas l'amende la plus élevée sera imposée.

Tout contrevenant en vertu du paragraphe un, utilisant un navire allant de 150 TB et au-delà sera passible d'une amende s'élevant à entre vingt millions de bahts et trente millions de bahts ou d'une amende cinq fois supérieure à la valeur des spécimens aquatiques obtenus de l'opération de pêche. Dans tous les cas l'amende la plus élevée sera imposée.

• Resolution 19/05

On a ban on discards of bigeye tuna, skipjack tuna, yellowfin tuna, and non-targeted species caught by purse seine vessels in the iotc area of competence

Sur une interdiction des rejets de patudo, de listao, d'albacore et des especes non-cibles captures par des navires dans la zone de competence de la CTOI

[Click here to enter text](#)

OBLIGATION REQUIRED: RETENTION OF TARGETED TUNA SPECIES

EN - Contracting Parties and Cooperating Non-Contracting Parties shall require all purse seine vessels to retain on board and then land all bigeye tuna, skipjack tuna, and yellowfin tuna caught, except fish considered unfit for human consumption as defined in paragraph 4b (i).

FR - *Les parties contractantes et parties coopérantes non contractantes exigent que tous les senneurs gardent à bord puis débarquent la totalité des patudos, listaos et albacores capturés, à l'exception des poissons considérés comme impropres à la consommation humaine, selon la définition du paragraphe 4.b) i.*

The obligation is Implemented through:

National legislation / législation nationale

Legal reference / référence juridique: Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018), *Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018)*

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: [Click or tap here to enter text.](#)

Additional information / Informations supplémentaires:

Refer to Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018),

Clause 15 Fishing vessel using purse seine shall preserve tuna, rainbow runner, dolphin fish, trigger fish, billfish, wahoo and barracuda onboard the vessel and landing, except it seems that they are inappropriate for consumption.

Fishing vessel using purse seine shall have dip net for rescuing marine turtles.

Veillez vous reporter à la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018).

Clause 15 Les navires de pêche utilisant la senne devront retenir à bord et débarquer les thons, comètes saumons, coryphènes, balistes, marlins, thazards bâtards et barracudas, à l'exception des poissons considérés comme impropres à la consommation humaine.

Les navires de pêche utilisant la senne devront disposer d'épuisette pour sauver les tortues marines.

OBLIGATION REQUIRED: RETENTION OF NON-TARGETED TUNA SPECIES

EN - Contracting Parties and Cooperating Non-Contracting Parties shall require all purse seine vessels to retain on board and then land, to the extent practicable, the following non-targeted species or species group; other tunas, rainbow runner, dolphinfish, triggerfish, billfish, wahoo, and barracuda, except fish considered unfit for human consumption as defined in paragraph 4b (i), and/or species which are prohibited from retention, consumption, or trade through domestic legislations and international obligations.

FR - *Les parties contractantes et les parties coopérantes non contractantes exigeront que tous les senneurs conservent à bord et débarquent, dans la mesure du possible, les espèces ou groupes d'espèces non cibles suivantes :les autres thons, les comètes saumon, les coryphènes, les balistes, les porte-épée, les thazards bâtards et les barracudas), à l'exception des poissons considérés comme impropres à la consommation humaine (au sens du paragraphe 4. b) i) et/ou des espèces qui sont interdites de rétention, consommation ou commercialisation par les législations nationales et les obligations internationales.*

The obligation is Implemented through:

National legislation / *législation nationale*

Legal reference / référence juridique: Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018) *Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018)*

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de

l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Refer to Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018),

Clause 15 Fishing vessel using purse seine shall preserve tuna, rainbow runner, dolphin fish, trigger fish, billfish, wahoo and barracuda onboard the vessel and landing, except it seems that they are inappropriate for consumption.

Fishing vessel using purse seine shall have dip net for rescuing marine turtles.

Veillez vous reporter à la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018),

Clause 15 Les navires de pêche utilisant la senne devront retenir à bord et débarquer les thons, comètes saumons, coryphènes, balistes, marlins, thazards bâtards et barracudas, à l'exception des poissons considérés comme impropres à la consommation humaine.

Les navires de pêche utilisant la senne devront disposer d'épuisette pour sauver les tortues marines.

• **Resolution 19/06**

On establishing a programme for transshipment by large-scale fishing vessels

Sur la mise en place d'un programme pour les transbordements des grands navires de pêche

Click or tap here to enter text.

EN - Each flag CPC of the LSTV shall include in its annual report each year to IOTC the details on the transshipments in ports by its vessels (Name of LSTV, IOTC Number, name of carrier vessel, species and quantity transhipped, date and location of transhipment).

[A template report exists].

FR - *Chaque CPC de pavillon du LSTV devra inclure dans son rapport annuel soumis à la CTOI, les détails sur les transbordements réalisés par ses bateaux (Nom du bateau, Numéro CTOI, nom du navire transporteur, espèces et quantités transbordées, date et lieux du transbordement).*

[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No LSTV on the RAV**
Aucun LSTV inscrit sur le registre de la CTOI
- Flag LSTV do not tranship in foreign ports**



Les LSTV nationaux ne transbordent pas dans des ports étrangers

The details on transshipment in ports for 2019 have already been provided to the IOTC Secretariat / *Les détails des transbordements aux ports en 2019 ont déjà été fournis au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DDMM/AAAA): 16/08/2019

No/Non

The details on transshipment in ports for 2019 are attached to the implementation report:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

Refer to letter No. 0527.2/6183 dated 15 August 2019, Thailand has no active vessel including longline vessel operate in IOTC competence area.

Veillez vous reporter à la correspondance n° 0527.2/6183 en date du 15 août 2019, la Thaïlande n'a pas de navire en activité y compris de palangrier opérant dans la zone de compétence de la CTOI.

• Resolution 19/07

On vessel chartering in the IOTC Area of Competence

Sur l'affrètement des navires dans la zone de compétence de la CTOI

Click here to enter text

EN - The chartering CP shall report to the IOTC Executive Secretary by 28 February each year, and for the previous calendar year, the particulars of charter agreements made and carried out under this Resolution, including information of catches taken and fishing effort deployed by the chartered vessels as well as the level of observer coverage achieved on the chartered vessels, in a manner consistent with IOTC data confidentiality requirements.

FR - *La PC affréteuse fera part au Secrétaire exécutif de la CTOI, le 28 février de chaque année, et ce pour l'année civile précédente, des détails des accords d'affrètement conclus et réalisés aux termes de la présente Résolution, y compris l'information sur les prises effectuées et l'effort de pêche déployé par les navires affrétés ainsi que le niveau de couverture par observateurs atteint à bord des navires affrétés, en conformité avec les exigences en matière de confidentialité des données de la CTOI.*

Not applicable (Not a chartering CP in 2018);
Pas applicable (Pas une PC affréteuse en 2018);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI.*



Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**

(DDMM/AAAA): 06/02/2019

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

Refer to letter No. 0527.2/989 dated 5 February 2019, in 2018, Thailand has no fishing vessel and charter vessel to operate in IOTC competence area. So, this Resolution is not applicable to Thailand (N/A).

Veillez vous reporter à la correspondance n° 0527.2/989 en date du 5 février 2019, en 2018, la Thaïlande n'a pas de navire de pêche ni d'accord d'affrètement pour opérer dans la zone de compétence de la CTOI. Cette résolution n'est donc pas applicable à la Thaïlande (N/A).

Note:^a

Indicate that a template report exists for some of the requirements and can be downloaded at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>

Indique que des modèles de rapport existent pour certaines des exigences et sont disponibles à <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>



Part B.

EN - Describe the actions taken, under national legislation, to implement conservation and management measures adopted by the Commission in previous Sessions, and which have not been reported previously.

FR - *Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de ses sessions précédentes et qui n'ont pas été mentionnées dans un rapport précédent.*

Thailand is under internal process of issueing for additional notification of Department of Fisheries. However, Thailand has the legislation to control the vessel that operated in IOTC competence area as following:

1. Ministerial Regulation, Application and Permission on Fishing License for Overseas Fisheries B.E. 2562 (2019)
2. Notification of the Department of Fisheries, Rules and Procedures for Marking of Fishing Vessels for Fishing Outside Thai Waters B.E. 2562 (2019)
3. Notification of the Department of Fisheries, Rules and Procedures for Marking of Carrier Vessels for Outside Thai Waters B.E. 2562 (2019)
4. Notification of the Department of Fisheries, Criteria for Making the Marking of Fishing Gear and Fishing Gear Device B.E. 2562 (2019)
5. Notification of the Department of Fisheries, Rules and Procedures for Authorization the Carrier Vessels with Regional Fisheries Management Organizations B.E. 2561 (2018)

For implementation of conservation and management measure of sea turtle, Thailand is under process of consideration to preparing the draft guideline for accidental catch of marine turtle while fishing, including classification and requirements for managing and releasing marine turtles based on the FAO Guidelines to Reduce Sea Turtle Mortality in Fishing Operations.

La Thaïlande suit un processus interne de publication de notifications additionnelles du Département des pêches. Néanmoins, la Thaïlande dispose de la législation suivante pour contrôler les navires opérant dans la zone de compétence de la CTOI :

1. *Règlementation ministérielle, Demande et autorisation pour les licences de pêche en haute mer B.E. 2562 (2019)*
2. *Notification du Département des pêches, Règles et Procédures pour le marquage des navires de pêche pour pêcher en dehors des eaux thaïlandaises B.E. 2562 (2019)*
3. *Notification du Département des pêches, Règles et Procédures pour le marquage des navires de charge pour les eaux en dehors de la Thaïlande B.E. 2562 (2019)*
4. *Notification du Département des pêches, Critères pour le marquage de l'engin de pêche et des dispositifs des engins de pêche B.E. 2562 (2019)*



5. Notification du Département des pêches, Règles et Procédures pour l'autorisation des navires de charge auprès des Organisations Régionales de Gestion des Pêches B.E. 2561 (2018)

Pour la mise en œuvre des mesures de conservation et de gestion des tortues marines, la Thaïlande envisage d'élaborer un projet de directives pour la prise accidentelle de tortues marines lors de la pêche, y compris une classification et des dispositions visant à la manipulation et à la remise à l'eau des tortues marines basées sur les Directives de la FAO visant à réduire la mortalité des tortues marines dans les opérations de pêche.



Part C.

EN - Data and information reporting requirements for CPCs to be included in this report (please refer to the section "Implementation Report due by 01 April 2020" of the Guide on data and information reporting requirements for Members and Cooperating Non-contracting Parties, available for download at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>).

FR - *Données et informations requises par la CTOI des CPCs devant être inclus dans le rapport d'implémentation (Consulter la section « Rapport de mise en œuvre avant le 01 avril 2020 » du Guide des données et informations requises par la CTOI des membres et parties coopérantes non contractantes, disponible au lien suivant <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>).*

• Resolution 01/06

- Concerning the IOTC bigeye tuna statistical document programme
- *Concernant le programme CTOI d'un document statistique pour le thon obèse*

EN - CPCs which export bigeye tuna shall examine export data upon receiving the import data from the Secretary, and report the results to the Commission annually *(A template report exists)*.

FR - *Les CPC qui exportent du thon obèse doivent examiner les données d'exportation une fois les données d'importation transmises par le Secrétaire et faire rapport annuellement sur les résultats de cet examen. (Un modèle de rapport existe)*.

Nil report, specify the reason / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No large scale longline vessels on the IOTC Record of Authorised Vessels (RAV)**
Aucun grand navire palangrier sur le Registre de la CTOI
- Do not export frozen big eye tuna**
N'exporte pas de thons obèses congelés

The annual report (for the year 2018) has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport annuel (pour l'année 2018) a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA): 01/04/2020

No/Non



The annual report is attached to this implementation report / Le rapport annuel est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 1102**

Prohibition of fishing on data buoys

Sur l'interdiction de la pêche sur les bouées océanographiques

EN - CPCs are to notify the IOTC Secretariat of all reports of observations of damaged data buoys

FR - Les CPC notifient le Secrétariat de la CTOI de toute observation d'une bouée océanographique endommagée ou inopérante

Nil Report / Rapport NUL

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

As previous informed, there was no any active vessel that operated in IOTC competence area in 2019. However, Thailand has the Notification of the Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018) to control this matter as follows;

Clause 11 Fishing vessels are prohibited to conduct any activity within radius of 1 nautical mile from the data buoy, except it is permitted or requested specifically by the owner who are responsible for the buoy to bring it onboard the vessel.

Comme indiqué précédemment, aucun navire n'était en activité opérant dans la zone de compétence de la CTOI en 2019. Toutefois, la Thaïlande dispose de la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais



*opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI)
B.E. 2561 (2018) pour contrôler cette question comme suit.*

Clause 11 Les navires de pêche ne sont pas autorisés à réaliser des activités dans un rayon de 1 mille nautique de la bouée océanographique, sauf si le propriétaire responsable de la bouée ne l'y autorise ou ne le demande spécifiquement afin de la hisser à bord du navire.

• **Resolution 1104**

On a Regional observer scheme

Sur un Programme Régional d'Observateurs

EN - CPCs shall provide to the Executive Secretary and the Scientific Committee annually a report of the number of vessels monitored and the coverage achieved by gear type in accordance with the provisions of this Resolution

FR - Les CPC fourniront annuellement au Secrétaire exécutif et au Comité scientifique un rapport sur le nombre de navires suivis et sur la couverture pour chaque type d'engin, conformément aux dispositions de cette résolution

Type of gear <i>Type d'engin de pêche</i>	No of vessels monitored in 2018 <i>Nb de navires suivis en 2018</i>	Coverage in 2018 (%) <i>Couverture en 2018 (%)</i>
Purse seine / <i>Senne tournante</i>	0	0%
Longline / <i>Palangre</i>	0	0%
Gillnet / <i>Filet maillant</i>	0	0%
Bait Boat / <i>Canne</i>	0	0%
Hand line / <i>Ligne a main</i>	0	0%
Insert other gear type / <i>Ajouter un engin de pêche</i> Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

There is no active Thai fishing vessel operated in IOTC competence area since February 2017, so this Resolution is not applicable to Thailand (N/A).

Aucun navire de pêche thaïlandais n'a opéré dans la zone de compétence de la CTOI depuis février 2017, cette résolution n'est donc pas applicable à la Thaïlande (N/A).

• **Resolution 1204**

- On marine turtles



- *Concernant les tortues marines*

EN - CPCs shall report to the Commission, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, their progress of implementation of the FAO Guidelines and this Resolution.

[A template report exists]

FR - *Les CPC feront rapport à la Commission, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, sur l'avancement de l'application des Directives FAO et de la présente résolution. [Un modèle de rapport existe.]*

[Click here to enter text.](#)

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport

(DDMM/AAAA): 01/04/2020

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

The legislation on conservation the marine total as follows;

1. the Royal Ordinance on Fisheries B.E. 2015 and amendment, Section 66. No person shall catch aquatic mammals, rare aquatic animals or aquatic animals near extinction as prescribed by the Minister or take any such aquatic animal on board a fishing vessel, except where it is necessary to do so in order to save the life thereof.
2. Notification of the Ministry of Agriculture and Cooperatives, Specifying the species of marine mammals and aquatic animal which are rare or endangered species that are prohibited to be caught or taken on fishing vessels
3. Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018), Clause 14 Purse seiners are prohibited to catch whales, dolphins, dugongs, marine turtles or whale sharks.

Discard of whales, dolphins, dugongs, marine turtles, or whale sharks if it was caught, and record the detail of getting such animals by using the form appended to this Notification, and submit to the Overseas Fisheries and Transshipment Control Division, Department of Fisheries when landing or transshipping the aquatic animals at port.

In case that the marine turtle was caught from fishing and it looks weak or getting injuries, it should be brought up to the vessel and take care of it until healthy and release to the sea.

La législation sur la conservation de la faune marine est comme suit:



1. *Ordonnance Royale sur les Pêches B.E. 2015 et son amendement : Section 66 Il est interdit de capturer des mammifères aquatiques, des spécimens aquatiques rares ou des spécimens aquatiques menacés d'extinction tel que prescrit par le Ministère ou d'emmener ces spécimens aquatiques à bord du navire, sauf si cela est indispensable à leur survie.*
2. *Notification du Ministère de l'Agriculture et des Coopératives, indiquant les espèces de mammifères aquatiques et de spécimens aquatiques qui sont rares ou menacés d'extinction et qu'il est interdit de capturer ou d'emmener à bord des navires de pêche.*
3. *Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018) : Clause 14 Il est interdit aux senneurs de capturer des baleines, dauphins, dugongs, tortues marines ou requins-baleines.*

Rejeter les baleines, dauphins, dugongs, tortues marines ou requins-baleines en cas de capture et enregistrer les détails de la capture de ces spécimens en utilisant le formulaire joint à cette Notification et le soumettre à la Division de Contrôle des pêches et des transbordements en haute mer du Département des pêches lors du débarquement ou transbordement de ces spécimens aquatiques au port.

En cas de pêche de tortues marines qui semblent faibles ou blessées, elles doivent être emmenées à bord du navire et soignées jusqu'à ce qu'elles soient en bonne santé et remises à l'eau.

• Resolution 12 /06

On Reducing the Incidental Bycatch of Seabirds in Longline Fisheries

Sur la réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières

EN - CPCs shall provide to the Commission, as part of their annual reports, information on how they are implementing this measure and all available information on interactions with seabirds, including bycatch by fishing vessels carrying their flag or authorised to fish by them. This is to include details of species where available to enable the Scientific Committee to annually estimate seabird mortality in all fisheries within the IOTC Area of Competence.

FR - Les CPC fourniront à la Commission, dans le cadre de leurs déclarations annuelles, des informations sur la façon dont elles appliquent cette mesure et toutes les informations disponibles sur les interactions avec les oiseaux de mer, y compris les captures accidentelles par les navires de pêche battant leur pavillon ou autorisés par elles à pêcher. Ces informations devront inclure le détail des espèces lorsqu'il est disponible, afin de permettre au Comité scientifique d'estimer annuellement la mortalité des oiseaux de mer dans toutes les pêcheries de la zone de compétence de la CTOI.

Refer to letter No. 0527.2/4798 dated 27 June 2019 (reported by email: 28 June 2019), The data from logbook indicated that there isn't seabird has been caught during fishing. And



Thailand has the Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018).

Veillez vous reporter au courrier n°0527.2/4798 en date du 27 juin 2019 (soumis par email: 28 juin 2019) : Les données des carnets de pêche indiquent qu'aucun oiseau de mer n'a été capturé lors de la pêche. De plus, la Thaïlande dispose de la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018).

• Resolution 13/04

On the conservation of cetaceans

Conservation des cétacés

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which cetaceans have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un cétacé par la senne coulissante d'un des senneurs battant leur pavillon.

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2019,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2019**
- Encirclement reported by flag vessels in 2019 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2019 (Compléter la table ci-dessous):**

Name of the species / <i>Nom de l'espèce</i>	Number of instances of encirclement / <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.



Click here to enter text.

Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Refer to letter No. 0527.2/4798 dated 27 June 2019 (reported by email: 28 June 2019), The data from logbook indicated that there isn't cetacean has been caught during fishing. And Thailand has the Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018).

Veillez vous reporter au courrier n°0527.2/4798 en date du 27 juin 2019 (soumis par email: 28 juin 2019) : Les données des carnets de pêche indiquent qu'aucun cétacé n'a été capturé lors de la pêche. De plus, la Thaïlande dispose de la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018).

• **Resolution 1305**

On the conservation of whale sharks (*Rhincodon typus*)

*Sur la conservation des requins-baleines (*Rhincodon typus*)*

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which whale sharks have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un requin-baleine par la senne coulissante d'un senneurs battant leur pavillon.

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2019,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2019**
- Encirclement reported by flag vessels in 2019 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2019 (Compléter la table ci-dessous):**

	Number of instances of encirclement <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Whale sharks (<i>Rhincodon typus</i>) Requin-baleine (<i>Rhincodon typus</i>)	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:



Refer to letter No. 0527.2/4798 dated 27 June 2019 (reported by email: 28 June 2019), The data from logbook indicated that there isn't whale shark has been caught during fishing. And Thailand has the Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018).

Veillez vous reporter au courrier n°0527.2/4798 en date du 27 juin 2019 (soumis par email: 28 juin 2019) : Les données des carnets de pêche indiquent qu'aucun requin-baleine n'a été capturé lors de la pêche. De plus, la Thaïlande dispose de la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018).

• Resolution 1405

Concerning A Record Of Licensed Foreign Vessels Fishing For IOTC Species In The IOTC Area Of Competence And Access Agreement Information

Sur un registre des navires étrangers autorisés pêchant les espèces sous mandat de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI et sur les informations relatives aux accords d'accès

EN - For Government to Government access agreement in existence prior to the entry into force of this resolution, where coastal CPCs allow foreign-flagged vessels to fish in waters in their EEZ in the IOTC Area for species managed by IOTC through a CPC-to-CPC agreement, CPCs involved in the referred agreement:

- Shall submit copy of the access agreement,
- Shall submit information concerning these agreements (paragraphs 3a, b, c, d, e, f, g),

FR - Dans le cas où des CPC côtières autorisent des navires battant pavillon étranger à pêcher des espèces sous mandat de la CTOI dans les eaux de leur ZEE dans la zone CTOI, dans le cadre d'un accord entre gouvernements, les CPC concernées par l'accord en question devront, de façon conjointe, fournir au Secrétaire exécutif de la CTOI :

- une copie de l'accord écrit.
- des informations concernant ledit accord, (paragraphes 3a, b, c, d, e, f, g) :

Refer to leeter No. 0527.2/362 Dated 15 January 2020, Thailand never issues such license to foreign flag vessel.

National Law: the Rifht Governing to fish in Thai water 1939, Section 5(1), No license for fishing shall be issued to any alien and Section 7 (1), Unless agreements have been made otherwise with foreign countries, vessels having foreign nationality or belonging to aliens or juristic persons having foreign nationality may not be used for fishing in Thai fishery areas.

Veillez vous reporter au courrier n°0527.2/362 en date du 15 janvier 2020, la Thaïlande ne délivre jamais de licence de pêche à des navires sous pavillon étranger.

Loi nationale : Loi régissant la pêche dans les eaux thaïlandaises de 1939, Section 5(1) : aucune licence de pêche ne sera délivrée à des étrangers et Section 7(1) : Sous réserve



d'accords conclus autrement avec des pays étrangers, les navires ayant la nationalité étrangère ou appartenant à des étrangers ou à des personnes juridiques ayant la nationalité étrangère ne pourront pas être utilisés pour pêcher dans les zones de pêche thaïlandaises.

• Resolution 17/07

On the prohibition to use large-scale driftnets in the IOTC area

Sur l'interdiction l'utilisation des grands filets dérivants dans la zone de compétence de la CTOI

EN - CPCs shall include in their Annual Report a summary of monitoring, control, and surveillance actions related to large-scale driftnet fishing in the IOTC area of competence

FR - *Les CPC incluront dans leur rapport annuel un résumé des actions de suivi, contrôle et surveillance relatives aux grands filets maillants dérivants dans la zone de compétence de la CTOI.*

Thailand has the Notification of Department of Fisheries, Rules and Regulations of Thai Fishing Vessels Operating in Indian Ocean Tuna Commission (IOTC) Competence Area B.E. 2561 (2018), Clause 18 Large - scale driftnets, deep water gillnets or the combination of gillnets or other nets of more than 2.5 kilometers in length are prohibited.

La Thaïlande dispose de la Notification du Département des pêches, Règlements et réglementations des navires de pêche thaïlandais opérant dans la zone de compétence de la Commission des Thons de l'Océan Indien (CTOI) B.E. 2561 (2018), Clause 18 : les grands filets dérivants, les filets maillants en eaux profondes ou la combinaison de ces filets maillants ou d'autres filets de plus de 2,5 km de long sont interdits.

• Resolution 18/07

On measures applicable in case of non fulfilment of reporting obligations in the IOTC

Sur les mesures applicables en cas de non respect des obligations de déclarations à la CTOI

Refer to letter No. 0527.2/4798 dated 27 June 2019 (reported by email: 28 June 2019)

Veillez vous reporter au courrier n°0527.2/4798 en date du 27 juin 2019 (soumis par email: 28 juin 2019).

EN - NOTING that incomplete reporting or no data reporting and that, despite the adoption of numerous measures intended to address the matter, lack of compliance with reporting obligations is still a problem for the Scientific

FR - « *NOTANT que les déclarations incomplètes ou inexistantes existent toujours et que, malgré l'adoption de nombreuses mesures visant à répondre à ce problème, le manque de respect des obligations de déclaration est toujours un*



Committee and for the Commission»

Actions taken to implement their reporting obligations for all IOTC fisheries (in terms of Resolutions 15/01 and 15/02), including shark species caught in association with IOTC fisheries, and in particular the steps taken to improve their data collection for direct and incidental catches.

Note: where applicable, please report actions separately for artisanal (coastal), and industrial IOTC fisheries:

problème pour le Comité scientifique et la Commission»

Mesures prises pour mettre en œuvre leurs obligations de déclaration pour toutes les pêcheries de la CTOI (en rapport avec les résolutions 15/01 et 15/02), y compris sur les espèces de requins capturées en association avec les pêcheries de la CTOI, en particulier les mesures prises pour améliorer la collecte des données pour les captures directes et accidentelles.

Note: si applicable, veuillez rapporter séparément les mesures prises pour les pêcheries CTOI artisanales et industrielles:

ACTION(S) TO IMPROVE DATA COLLECTION

EN - Action(s) to improve data collection that facilitate improvements in compliance in terms of IOTC mandatory reporting obligations (e.g. development or improvements in the implementation of logbooks, port-based sampling or related fisheries surveys, national observer scheme, vessel registry, electronic data capture, VMS, or on-board electronic monitoring)

FR - *Mesure(s) pour améliorer la collecte des données pour améliorer la mise en application des obligations de déclaration (par exemple : développement et amélioration de la mise en œuvre du livre de pêche, échantillonnage dans les ports ou enquêtes sur les pêcheries, programme national d'observateur, registre des navires, capture de données électronique, SSN, ou suivi électronique des opérations de pêche à bord).*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Thailand has established the electronic vessel registration (e - license) as to facilitate the registration of vessels from the remote regions of the country and to keep the most updated of the fishing vessel Authorization database. The port - in and port - out (PIPO) of the vessels have been controlled by the PIPO controlling center; the logbook, port - based sampling and inspection of catch, and traceability scheme are the cross checking data sources.

The Overseas fisheries or vessel fishing outside the Thai EEZ, has to be equipped with the required electronic systems for the benefit of MCS and data collecting and reporting that include e - logbook, onboard electronic monitoring system (CCTV) and electronic reporting system (ERS) (to report data and photos). This system work harmoniously with the VMS, observer onboard, transshipment observer and port - based inspection.



La Thaïlande a créé une immatriculation électronique des navires (e-licence) pour faciliter l'immatriculation des navires de régions éloignées du pays et tenir le plus à jour possible la base de données sur les navires de pêche autorisés. Les entrées et sorties des ports (PIPO) des navires sont contrôlées par le centre de contrôle des PIPO ; les sources de recoupement des données sont les livres de bord, l'échantillonnage et l'inspection au port des prises, et le mécanisme de traçabilité.

Les pêcheries hauturières ou les navires pêchant en dehors de la ZEE thaïlandaise, doivent être équipés de systèmes électroniques permettant le SCS, la collecte et la déclaration de données, à savoir livre de bord électronique, système de suivi électronique embarqué (CCTV) et système de déclaration électronique (ERS) (pour déclarer les données et les photos). Ce système fonctionne en harmonie avec le SSN, les observateurs embarqués, les observateurs des transbordements et l'inspection au port

ACTION(S) TO IMPROVE DATA PROCESSING AND REPORTING SYSTEMS

EN - Action(s) to improve data processing and reporting systems that facilitate submission of data to the IOTC Secretariat (e.g., development of fisheries databases and data dissemination systems, development of automated routines to process and extract IOTC data submissions, steps to minimise data entry errors)

FR - *Mesure(s) pour améliorer le traitement des données et les systèmes de rapport pour faciliter la soumission des données au Secrétariat de la CTOI (par exemple: Le développement des bases de données de la pêche et de systèmes de diffusion de données, le développement de procédures automatisées pour traiter et extraire les soumissions de données de la CTOI, mesures pour minimiser les erreurs de saisie de données*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Data verification mechanisms on Thai oversea fisheries has been categorized into two themes. Firstly, collecting information from daily report while the fishing vessel were fishing or transshipment activity outside Thai water transmitted these data via satellite system and secondly, collecting data from landing sites.

Firstly, Data report during their fishing/transshipment activity consist of Fishing information from logbook and e-logbook. The data include information related to fishing trips and fishing operation. The master of fishing vessel shall record every fishing operations in the fishing logbook and send a copy during transshipment at sea or back to Thai port. The master must report the e-fishing logbook to the authority via an application on a daily basis. Data from these logbooks will be used to estimate annual catches, nominal catch by species and effort were analyzed by Excel. Currently, the logbooks and e-logbook system is available only bottom trawl.

Transshipment activities: The overseas fishing vessel must request and report transshipment activity with designated timeframe via ERS.

Daily report from observer onboard: Observer onboard must report daily to DOF via application (Currently in development). The reporting includes information about fishing operations, the

amount of fish caught, the amount of fish released and discarded, as well as the details of fishing gears and fishing support equipment.

Secondly Data information from landing site. Port inspector will inspect the documentation and physical checks on board for port in –port out permission, the video recorded by the EM will be inspected by port inspector prior to authorize to unloading. Besides, the Thai authorities will also carry out the catch landing inspection when porting in for reliability and accuracy of information on landed fish before entering the supply chain. During this process, catch weight is verified with landing declaration documents, such as fishing logbook, fishing gears and Marine Catch Transshipment Document (MCTD) in the case of transshipments.

Les mécanismes de vérification des données des pêcheries hauturières thaïlandaises ont été classés en deux thèmes. Dans un premier temps, la collecte des données des rapports quotidiens lorsque le navire de pêche exerce des activités de pêche ou de transbordement en dehors des eaux thaïlandaises et la déclaration via le système satellite et dans un deuxième temps la collecte des données des sites de débarquement.

Tout d'abord la déclaration des données lors de la pêche/transbordement se compose des données de pêche des carnets de pêche et des carnets de pêche électroniques. Elles concernent les marées et opérations de pêche. Le capitaine du navire de pêche est tenu d'enregistrer toutes les opérations de pêche dans le carnet de pêche et d'envoyer une copie lors du transbordement en mer ou du retour au port thaïlandais. Le capitaine doit communiquer le carnet de pêche électronique à l'autorité via une application tous les jours. Les données de ces carnets de pêche seront utilisées pour estimer les prises annuelles, les prises nominales par espèce et l'effort, analysées par Excel. Actuellement, le système de carnet de pêche et de carnet de pêche électronique n'est disponible que pour les chaluts de fond.

Activités de transbordement : les navires de pêche hauturiers doivent demander l'autorisation et déclarer les activités de transbordement dans les délais impartis via l'ERS

Rapport quotidien des observateurs à bord : Les observateurs à bord doivent soumettre un rapport quotidien au Département des pêches via une application (en cours de développement). La déclaration inclut des données sur les opérations de pêche, le volume de poissons capturé, le volume de poissons remis à l'eau et rejeté et des détails sur l'engin de pêche et l'équipement de soutien à la pêche

Données des sites de débarquement : L'inspecteur du port inspectera la documentation et réalisera des contrôles physiques à bord pour les autorisations de PIPO, la vidéo enregistrée par l'EM sera inspectée par l'inspecteur du port avant d'autoriser un déchargement. De plus, les autorités thaïlandaises réaliseront aussi une inspection du débarquement des captures au port pour vérifier la fiabilité et l'exactitude des données sur le poisson débarqué avant qu'il n'entre dans la chaîne d'approvisionnement. Au cours de ce processus, le poids de la capture est vérifié par rapport aux documents de déclaration de débarquement, comme le carnet de pêche à bord, les engins de pêche et le Document de transbordement de la capture marine (MCTD) en cas de transbordements.

ACTION(S) TO IMPROVE THE QUALITY AND ACCURACY OF DATA

EN - Action(s) to improve the quality and accuracy of data submitted to the IOTC Secretariat (e.g., steps to improve data validation, improvements in sampling coverage, frame surveys, etc.; coherence of data with alternative fisheries datasets, comparability of data from previous years)

FR - *Mesure(s) pour améliorer la qualité et l'exactitude des données soumises au Secrétariat de la CTOI (par exemple : mesures pour améliorer la validation des données, amélioration de la couverture d'échantillonnage, des enquêtes cadre, etc; cohérence des données avec d'autres jeux de données de pêche, comparabilité des données avec celles des années précédentes)*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Domestic fisheries: There are collecting data from port sampling, checking to logbook and port inspection

Overseas fisheries: There are collecting data from port sampling, ERS, port inspection and video

Thailand has the system namely Thai Flag Catch Certification (TFCC) for traceability.

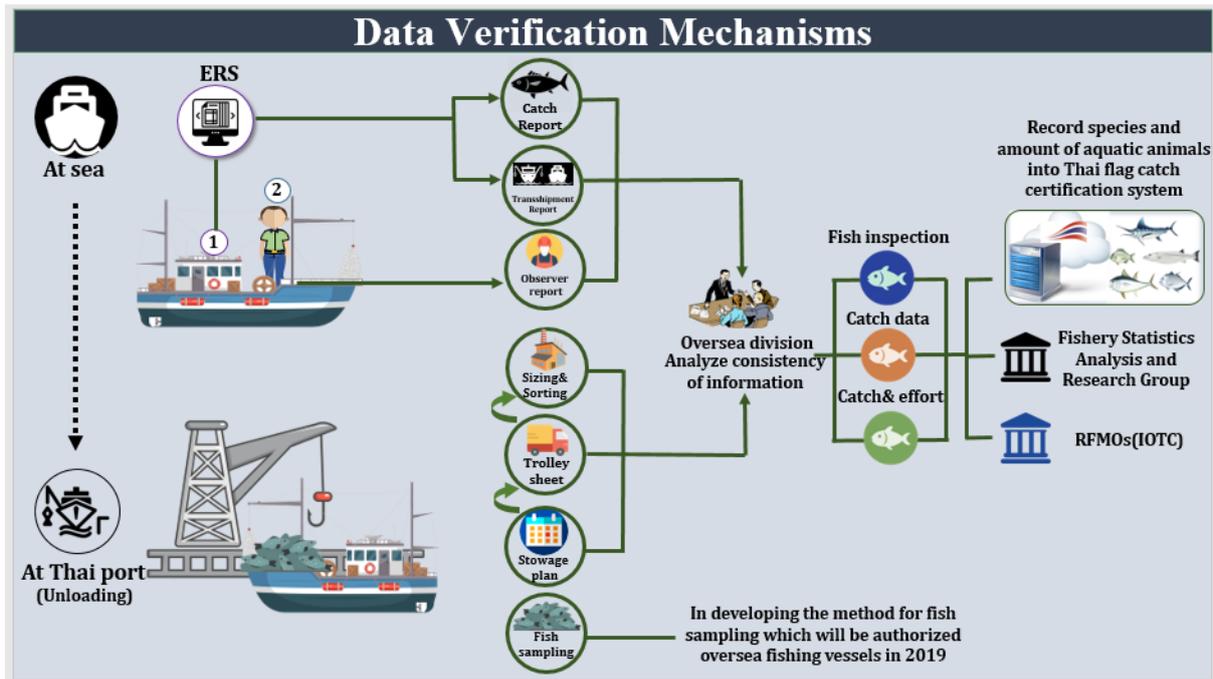
The traceability system for catches of Thai vessels, the process starts from checking the origin of the catch, cross checking species and weight of the catch as recorded in the logbook against the actual ones recorded during landing. Both of logbook data and landing declaration has been consistent analysis and record data information in "Thai-flagged" database system.

Pêches nationales : Les données sont collectées à partir de l'échantillonnage au port, la vérification des carnets de pêche et l'inspection au port.

Pêches hauturières : Les données sont collectées à partir de l'échantillonnage au port, l'ERS, l'inspection au port et les vidéos.

La Thaïlande a mis en place un système dénommé Certification de la capture du pavillon thaïlandais (TFCC) pour la traçabilité.

Système de traçabilité des captures des navires thaïlandais : le processus démarre par la vérification de l'origine de la capture, la vérification croisée des espèces et poids de la capture enregistrés sur le carnet de pêche par rapport à ceux enregistrés lors du débarquement. Les données des carnets de pêche et de la déclaration de débarquement sont systématiquement analysées et les données sont enregistrées dans le système de base de données « pavillon thaïlandais ».



Additional information / Informations supplémentaires:

Refer to Royal Ordinance on Fisheries (No. 2) B.E. 2017, Chapter 7 Control, Surveillance, Traceability, and Inspection.

Veillez vous reporter à l'Ordonnance Royale sur les Pêches (No. 2) B.E. 2017, Chapitre 7 Contrôle, Surveillance, Traçabilité et Inspection d'échantillons